

MAPESTOP KIT DIFFUSION

KIT PER LA REALIZZAZIONE, A LENTA DIFFUSIONE, DI BARRIERE
CHIMICHE CONTRO L'UMIDITÀ DI RISALITA CAPILLARE

*SLOW DIFFUSION KIT SYSTEM TO CREATE CHEMICAL BARRIERS
AGAINST THE CAPILLARY RISING DAMP*

ISTRUZIONI DI UTILIZZO - INSTRUCTIONS FOR USE



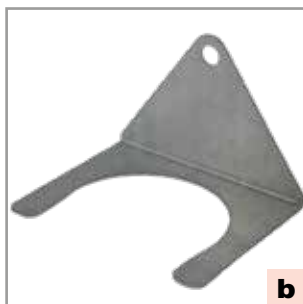
COMPOSIZIONE DEL KIT - KIT COMPOSITION

(N. 8 pezzi per ciascuno dei seguenti articoli - No. 8 pieces for each of the following items)

Diffusore [a]
Diffuser [a]



Staffa di sostegno [b]
Support bracket [b]



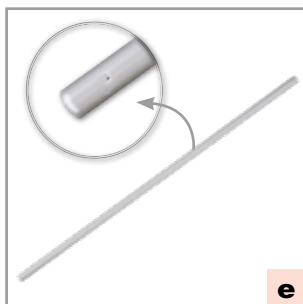
Tubo flessibile da 1 m, Ø 7 mm [c]
1 m hose, Ø 7 mm [c]



Iniettore Ø 12 mm [d]
Ø 12 mm injector [d]



Tubo forato da 50 cm,
Ø 12 mm est. [e]
50 cm diffusing tube,
external Ø 12 mm [e]



Tappino [f]
Small cap [f]



AVVERTENZA

Le informazioni e le prescrizioni sopra riportate, pur corrispondendo alla nostra migliore esperienza, sono da ritenersi, in ogni caso, puramente indicative e dovranno essere confermate da esaurienti applicazioni pratiche; pertanto, prima di adoperare il prodotto, chi intenda farne uso è tenuto a stabilire se esso sia o meno adatto all'impiego previsto e, comunque, si assume ogni responsabilità che possa derivare dal suo uso.

Fare sempre riferimento all'ultima versione aggiornata della scheda tecnica, disponibile sul sito www.mapei.com

WARNING

Although the technical details and recommendations reported above correspond to the best of our experience, they must, in every case, be taken as merely indicative and subject to confirmation after long-term practical application; for this reason, anyone who intends to use the product must ensure beforehand that it is suitable for the envisaged application. In every case, the user alone is fully responsible for any consequences deriving from the use of the product.

Please refer to the current version of the Technical Data Sheet, available from our website www.mapei.com



Segnare sulla parete la quota dove effettuare i fori, indicativamente a 15-20 cm dal piano di calpestio.

(Figura 1)

Mark on the wall the height where the holes have to be drilled, indicatively 15-20 cm above the floor or ground level.

(Figure 1)



Alla quota trovata, segnare i punti dove effettuare i fori, ad una distanza di 20-25 cm l'uno dall'altro.

(Figura 2)

At the marked height, mark the points where the holes have to be drilled, at a distance of 20-25 cm from each other.

(Figure 2)



Per una muratura con uno spessore inferiore ai 50-60 cm o accessibile da una sola parte, effettuare la barriera chimica realizzando i fori su due file, distanziate l'una dall'altra di 10-15 cm, con interasse sfalsato (a quinconce) (Figura 3)

For walls with a thickness of less than 50-60 cm or that are accessible from one side only, make the chemical barrier drilling two staggered rows of holes, at a distance of 10-15 cm from each other.

(Figure 3)

Per spessori maggiori è consigliabile intervenire da entrambi i lati.

For thicker walls we recommend injecting the barrier from both sides.



Praticare i fori del diametro di 12 mm, mediante trapano a rotazione, leggermente inclinati verso il basso di ca. 5-10°.

(Figura 4)

La profondità dei fori deve essere pari a 2/3 dello spessore della muratura.

Drill 12 mm diameter holes by means of a rotation drill, at a downward angle of around 5-10°.

(Figure 4)

Drill the holes to a depth of around 2/3 the thickness of the wall.



Depolverizzare ciascun foro con aria compressa, al fine di rimuovere polvere e residui di materiale incoerente.

(Figura 5)

Clean each hole out with compressed air, in order to remove dust and residues of loose material.

(Figure 5)



Tagliare il tubo forato [e], se necessario, in modo tale che la sua lunghezza risulti inferiore di 5 cm rispetto alla profondità del foro.

(Figura 6)

Cut the diffusing tube [e], if necessary, so that its length is 5 cm lower the hole depth.

(Figure 6)



Fissare il tappino [f] ad un estremo del tubo forato.

(Figura 7)

Fix the small cap [f] at an end of the diffusing tube.

(Figure 7)

7



Inserire l'iniettore [d] nell'estremità libera del tubo forato.

(Figura 8)

Insert the injector [d] at the opposite end of the diffusing tube.

(Figure 8)

8



Inserire in ciascun foro il pezzo appena predisposto fino all'incastro dell'iniettore.

(Figura 9)

Insert the piece just prepared into each hole up to the injector notch.

(Figure 9)

9



Fissare l'iniettore facendo pressione con il pollice sulla sua estremità più larga.
(Figura 10)

*Fix the injector by pressing your thumb on its larger end.
(Figure 10)*



Posizionare un chiodo al di sopra di ogni iniettore, a ca. 110 cm di distanza.
(Figura 11)

*Position a nail above each injector, at around 110 cm distance.
(Figure 11)*



Agganciare la staffa di sostegno [b] al chiodo precedentemente posizionato.
(Figura 12)

*Hook the support bracket [b] to the nail that has been previously positioned.
(Figure 12)*



Collegare un estremo del tubo flessibile [c] al diffusore [a].

(Figura 13)

Connect an end of the hose [c] to the diffuser [a].

(Figure 13)



Agganciare il diffusore alla staffa di sostegno [b], fino all'incastro.

(Figura 14)

Hook the diffuser to the support bracket [b], up to the notch.

(Figure 14)



Inserire l'altro estremo del tubo flessibile [c] nell'iniettore [d].

(Figura 15)

Insert the other end of the hose [c] into the injector [d].

(Figure 15)



16

Versare 15-19 litri di acqua potabile in un idoneo recipiente pulito aggiungendo lentamente il contenuto di una lattina da 1 kg di **Mapestop**, fino ad ottenere una miscela omogenea. Utilizzare per tale operazione un trapano elettrico munito di agitatore (non utilizzare **Mapestop** con temperature inferiori a 0°C).

(Figura 16)

*Pour 15-19 litres of drinking water into a suitable clean container and then add slowly 1 kg can of **Mapestop**, up to obtain a blended mixture. For this operation use an electric drill fitted with a mixer attachment (do not use **Mapestop** if the temperature is lower than 0°C).*

(Figure 16)

NOTA:

Informazioni sulle caratteristiche tecniche relative a **Mapestop** disponibili a pagina 8 e in scheda tecnica consultabile sul sito.

NOTE:

*Information on the technical characteristics of **Mapestop** are available on page 8 and in the technical data sheet available on the website.*



17

Versare la miscela preparata in ciascun diffusore [a].

(Figura 17)

Verificare che all'interno di ogni diffusore ci sia sempre un minimo quantitativo di prodotto, fino alla completa saturazione della muratura.

Pour the prepared mixture into each diffuser [a].

(Figure 17)

Verify that in each diffuser there is always a minimum amount of product, up to completely saturate the wall.

- Rimuovere il diffusore dalla staffa di sostegno, staccando il tubo flessibile dall'iniettore, recuperando l'eventuale miscela non assorbita dalla muratura.
 - Rimuovere la staffa e il chiodo dalla parete.
 - Attendere 24 ore prima di rimuovere il sistema iniettore-tubo forato.
 - Asportare l'eventuale intonaco esistente per un'altezza di ca. 50 cm al di sopra della zona in cui si è manifestato il degrado.
 - Chiudere i fori impiegando una delle malte delle linee **Mape-Antique** o **PoroMap**.
 - Le attrezzature utilizzate per la preparazione e l'iniezione di **Mapestop** devono essere lavate con acqua e possono essere riutilizzate per successive applicazioni.
 - Nel caso in cui sia prevista la realizzazione di un nuovo intonaco deumidificante (tipo **Mape-Antique** o **PoroMap**), attendere 3-4 settimane, al fine di favorire l'evaporazione dell'umidità residua presente nella parte soprastante la zona dove è stata effettuata la barriera chimica.
-
- *Remove the diffuser from the support bracket, taking off the hose from the injector, recycling the mixture that may have been not absorbed by the wall.*
 - *Remove the bracket and the nail from the wall.*
 - *Wait for 24 hours before removing the injector-diffusing tube system.*
 - *Remove the existent render for a ca. 50 cm height above the zone in which the deterioration has occurred.*
 - *Close the holes using one of the mortars of **Mape-Antique** or **PoroMap** lines.*
 - *The tools used to prepare and inject **Mapestop** must be washed with water and may be used again for following applications.*
 - *If a new dehumidifying render is going to be made (such as **Mape-Antique** or **PoroMap**), wait for 3-4 weeks, in order to help the evaporation of the residual humidity present in the part above the zone in which the chemical barrier has been made.*

MAPESTOP

CARATTERISTICHE TECNICHE

Mapestop è una microemulsione concentrata, a base di silani e silossani, da diluire in cantiere, prima dell'uso. Grazie alla ridotta dimensione delle particelle di cui è costituita la microemulsione di **Mapestop**, da 20 a 60 µm, la miscela riesce a penetrare molto in profondità nella muratura interessata dalla presenza di umidità e, al contempo, a creare un'efficace e duratura barriera chimica orizzontale idrofobizzante.

Alcuni esempi di applicazione

Il sistema può essere impiegato per interrompere e/o diminuire sensibilmente la risalita di umidità proveniente dagli elementi interrati, attraverso i pori capillari presenti in tutti i materiali da costruzione, in particolar modo per risanare:

- murature esistenti in pietra, mattoni pieni, tufo e miste poste in zone lagunari, in prossimità di corsi d'acqua o del mare;
- "murature a sacco", purché preventivamente consolidate con boiacche da iniezione (**Mape-Antique I**, **Mape-Antique I-15** o **MapeWall Inietta & Consolida**);
- murature dove non sono più efficaci gli interventi effettuati precedentemente, per esempio con cartoni bitumati o guaine bituminose;
- murature in blocchi di calcestruzzo cellulare;
- murature di recente costruzione, purché realizzate in laterizi pieni e non forati;
- murature esistenti, anche di pregio storico ed artistico, sotto tutela delle Soprintendenze Belle Arti e Paesaggio.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Mapestop is a concentrated silane and siloxane-based silicone micro-emulsion which is diluted on site with drinking water before use.

Due to the small size of the particles in **Mapestop** micro-emulsion (20 to 60 µm), the mixture is able to penetrate very deeply into the masonry with rising damp to form an efficient, long-lasting, horizontal, chemical hydrophobising barrier.

Some application examples

This system is used to block and/or considerably reduce the rising damp coming from elements below ground level through the capillary pores present in all construction materials, particularly when carrying out renovation work on:

- existing stone, solid brick, tuff and mixed masonry in lagoon areas or near to water courses or the sea;
- rubble masonries, as long as they have been consolidated beforehand by injecting consolidating slurries (**Mape-Antique I**, **Mape-Antique I-15** or **MapeWall Inject & Consolida**);
- masonry where previous barriers are no longer efficient, such as bituminous sheets or membranes;
- masonry made from cellular concrete blocks;
- recently constructed masonry, as long as it is made from solid and not perforated bricks;
- existing masonry, including masonry of historical or artistic interest, and the masonry of listed buildings.

DATI TECNICI (valori tipici)

DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO

Aspetto:	liquido
Colore:	giallognolo-bruno
Contenuto di silano-silossano (%):	ca. 100
Dimensione delle particelle (µm):	20-60
Massa volumica (DIN 51757) (g/cm ³):	0,98
Viscosità a +25°C (DIN 51562) (mPa-s):	1-10

DATI APPLICATIVI DELLA MISCELA

Rapporto della miscela:	1 parte di Mapestop con 15-19 parti di acqua (15-19 l di acqua per ogni lattina da 1 kg di prodotto)
Aspetto della miscela:	liquido
Colore della miscela:	giallognolo-bruno chiaro
Temperatura di applicazione permessa:	da 0°C a +30°C
Stabilità della miscela:	24 h

TECHNICAL DATA (typical values)

PRODUCT IDENTITY

Appearance:	liquid
Colour:	yellow-brown
Silane/siloxane content (%):	approx. 100
Dimension of particles (µm):	20-60
Density (DIN 51757) (g/cm ³):	0.98
Viscosity at +25°C (DIN 51562) (mPa-s):	1-10

APPLICATION DATA OF THE MIXTURE

Mixing ratio:	1 part of Mapestop with 15-19 parts of water (15-19 litres of water per 1 kg can of product)
Consistency of mixture:	liquid
Colour of mixture:	yellow-light brown
Application temperature:	from 0°C to +30°C
Stability of mixture:	24 hours



SEDE / HEAD OFFICE

MAPEI SpA

Via Cafiero, 22 - 20158 Milano

Tel. +39-02-37673.1

Fax +39-02-37673.214

Internet: www.mapei.com

E-mail: mapei@mapei.it

